

	<p style="text-align: center;"><i>Disciplinare Tecnico</i></p> <p style="text-align: right;">Novembre 2016</p>	<p><i>Direzione Impianti</i></p> <p><i>Ufficio Progettazione Impianti</i></p>
---	--	---

SERVIZIO DI MESSA IN RISERVA FINALIZZATA AL RECUPERO R13 DI RIFIUTI BIODEGRADABILI

Disciplinare tecnico

Riferimento Gara: 365/ACU/2016

		Firma	Data
Redazione	Progettazione Impianti		
Visto	D. OP. SPP		
Revisione	Progettazione Impianti		
Approvazione	D. Impianti		



A.S.I.A. • Azienda Servizi Igiene Ambientale - Napoli S.p.A.

Società soggetta alla attività di direzione e coordinamento del Comune di Napoli

Sede Legale e Direzionale: 80146 Napoli • via Ponte dei Francesi 37/D

Tel +39 081 7351549-512 • Fax +39 081 7351461 • e-mail: amministrazione.impianti@asianapoli.it • www.asianapoli.it • C.F. e P.Iva 07494740637

	<p style="text-align: center;"><i>Disciplinare Tecnico</i></p> <p style="text-align: right;">Novembre 2016</p>	<p><i>Direzione Impianti</i></p> <p><i>Ufficio Progettazione Impianti</i></p>
---	--	---

1 Premessa

ASIA Napoli Spa (in seguito brevemente ASIA) gestisce servizi di igiene urbana e raccolta rifiuti sul territorio del Comune di Napoli; l'organizzazione della raccolta dei rifiuti attuata da ASIA prevede l'intercettazione separata delle varie frazioni merceologiche con sistemi di raccolta differenziata sia stradale sia domiciliare; in tale ambito ASIA ha necessità di individuare "stazioni intermedie di sversamento" presso cui conferire la frazione di rifiuto relativa agli scarti biodegradabili e compostabili da avviare alle dovute attività per la valorizzazione della frazione recuperabile ed il corretto smaltimento dei sovralli non recuperabili.

Il presente disciplinare tecnico individua le tipologie e le quantità dei rifiuti da avviare a trattamento, il sito di produzione del rifiuto, le modalità in cui il servizio deve essere erogato e garantito, ed inoltre, in riferimento ai dettami del D. Lgs. 152/2006 e s. m. i., richiama i principi generali delle metodologie di trasporto e lavorazione del rifiuto e le caratteristiche principali degli impianti di trattamento.

2 Identificazione, provenienza e quantità del rifiuto

Il rifiuto che ASIA intende conferire presso le "stazioni intermedie di sversamento" è identificato con i seguenti CER

Frazione rifiuto codice CER	Descrizione della frazione del rifiuto	Quantità t/anno per lotto
20.01.08	rifiuti biodegradabili di cucine e mense	5.000

Per tali rifiuti è da attivarsi un servizio di messa in riserva dei rifiuti biodegradabili e compostabili finalizzata al recupero (R13) provenienti dall'attività di raccolta differenziata effettuata dall'ASIA.

I rifiuti sono raccolti nel territorio del Comune di Napoli. La gara prevede una suddivisione convenzionale in 5 lotti identici

L'ASIA si riserva di conferire agli stessi patti e condizioni del presente disciplinare e di quanto previsto dal Disciplinare di gara, rifiuti della stessa natura provenienti da raccolte in comuni diversi da quello di Napoli presso i quali ASIA può intervenire nell'erogazione dei servizi di raccolta.

I rifiuti possono essere conferiti da ASIA con mezzi propri ovvero con mezzi di Ditte collegate ad ASIA.

La quantità annua in tonnellate che orientativamente ASIA stima di conferire, per ciascun lotto, è indicata nel Disciplinare di gara



A.S.I.A. • Azienda Servizi Igiene Ambientale - Napoli S.p.A.

Società soggetta alla attività di direzione e coordinamento del Comune di Napoli

Sede Legale e Direzionale: 80146 Napoli • via Ponte dei Francesi 37/D

Tel +39 081 7351549-512 • Fax +39 081 7351461 • e-mail: amministrazione.impianti@asianapoli.it • www.asianapoli.it •

C.F. e P.Iva 07494740637

	<p style="text-align: center;"><i>Disciplinare Tecnico</i></p> <p style="text-align: right;">Novembre 2016</p>	<p><i>Direzione Impianti</i></p> <p><i>Ufficio Progettazione Impianti</i></p>
---	--	---

3 Normativa diriferimento.

L'aggiudicataria è tenuta all'osservanza di tutte le norme vigenti e applicabili all'attività oggetto del servizio, nonché ad adeguarsi ad eventuali aggiornamenti legislativi. Di seguito si riporta la principale normativa di riferimento in materia ambientale:

- D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152 e ss.mm.ii. , cosiddetto “Testo Unico Ambiente” (TUA), con particolare riferimento alla Parte IV “Gestione dei rifiuti, imballaggi e bonifica dei siti inquinati” , artt. 177-266 e relativi allegati
- Norme per la tracciabilità di rifiuti relative al SISTRI (Sistema informatico di controllo della Tracciabilità dei Rifiuti) e al tracciamento tradizionale tuttora vigente, ovvero:
 - TUA, artt. 188, 188-bis, 188-ter, 189, 190, 193 e 260-bis e 260-ter ;
 - DM Ambiente 30 marzo 2016, n. 78 “SISTRI – Regolamento recante disposizioni relative al funzionamento e ottimizzazione del sistema di tracciabilità dei rifiuti”;
 - DM Ambiente 24 aprile 2014, n.126 recante disposizioni in materia di assoggettamento e semplificazione del SISTRI, in attuazione dell'art. 188-ter del TUA;
 - art.11 D.L. 31 agosto 2013, n. 101 - convertito mediante Legge 30 ottobre 2013, n.125 e modificato successivamente (da ultimo ad opera del DL 30 dicembre 2015, n.10) – in materia di operatività del SISTRI e regime transitorio ;
- D.Lgs. 29 aprile 2010, n.75 e ss.mm.ii. “Riordino della disciplina in materia di fertilizzanti”;
- DM 5 febbraio 1998 “Individuazione dei rifiuti non pericolosi sottoposti alle procedure semplificate di recupero”, coordinato con la “Decisione 2014/955/UE che introduce il “Nuovo Catalogo Europeo dei Rifiuti” (EER) e non richiede una normativa nazionale di riferimento;
- DM Ambiente 3 giugno 2014, n.120 “Regolamento Albo Nazionale Gestori Ambientali” e Deliberazioni dell' Albo Nazionale Gestori Ambientali;
- Regolamento Parlamento Europeo e Consiglio UE 1069/2009/Ce “Norme sanitarie relative ai sottoprodotti di origine animale e ai prodotti derivati non destinati al consumo umano”;
- Decreto Legislativo 30 aprile 1992, n. 285, Codice della Strada e ss.mm.ii.

4 Requisiti tecnico-normativi.

Di seguito vengono delineati i requisiti minimi che la Ditta aggiudicataria deve garantire in riferimento ad ogni attività ad espletarsi a seconda delle modalità in cui il servizio viene offerto. I requisiti sono riferiti alle capacità necessarie a copertura di ogni singolo lotto.

4.1 Autorizzazioni e caratteristiche della “STAZIONE INTERMEDIA DI TRASFERENZA”.

La Ditta aggiudicataria deve possedere i requisiti e le autorizzazioni previste dalla normativa vigente, in sintesi richiamata in maniera non esaustiva al precedente punto 3.

La Ditta aggiudicataria deve comprovare di avere la disponibilità di un impianto in possesso dei requisiti per la ricezione ed il successivo trasferimento all'impianto finale delle quantità giornaliere di seguito indicate.



A.S.I.A. • Azienda Servizi Igiene Ambientale - Napoli S.p.A.

Società soggetta alla attività di direzione e coordinamento del Comune di Napoli

Sede Legale e Direzionale: 80146 Napoli • via Ponte dei Francesi 37/D

Tel +39 081 7351549-512 • Fax +39 081 7351461 • e-mail: amministrazione.impianti@asianapoli.it • www.asianapoli.it •

C.F. e P.Iva 07494740637

	Disciplinare Tecnico Novembre 2016	Direzione Impianti Ufficio Progettazione Impianti
---	--	--

Frazione rifiuto codice CER	Descrizione della frazione del rifiuto	Quantità minima lavorazione t/die
20.01.08	rifiuti biodegradabili di cucine e mense	30-60Secondo programmazione concordata

“la stazione di trasfenza”, deve trovarsi entro un raggio di 50 km dalla Casa Comunale di Napoli, secondo un itinerario di sola andata valutato come il più breve tra quelli proposti da Google Maps.

“la stazione di trasfenza”, deve possedere le dovute autorizzazioni in riferimento alla vigente normativa anche in merito alla sicurezza dei lavoratori ed alla conduzione di impianti industriali;

per ogni lotto deve essere garantita 365 giorni all’anno, una capacità di lavorazione dedicata esclusivamente ad ASIA non inferiore a 30-60 ton/giorno secondo programmazione concordata salvo i giorni seguenti eventuali chiusure festive che saranno preventivamente concordate ed autorizzate da ASIA Napoli, durante i quali andranno recuperate le quantità non conferite nei giorni di chiusura concordata.

Qualora nel corso del rapporto contrattuale l’impianto segnalato dalla Ditta aggiudicataria si trovasse nella obbiettiva impossibilità di ricevere il rifiuto, la Ditta aggiudicataria ha la facoltà di indicare in sostituzione impianti alternativi parimenti idonei a ricevere il rifiuto oggetto della presente gara, inoltrando preventivamente richiesta scritta a riguardo, corredata di adeguata documentazione attestante la sussistenza dei requisiti del nuovo impianto, ad ASIA da cui deve attendere autorizzazione scritta alla sostituzione. Eventuali maggiori oneri derivanti saranno a carico della Ditta aggiudicataria aggiudicataria.

4.2 Autorizzazioni e caratteristiche sito di trasfenza.

La stazione di stoccaggio e trasfenza dei rifiuti organici provenienti dal servizio di raccolta differenziata, ad impianti di recupero deve possedere debita autorizzazione con atto dell'Amministrazione Provinciale e/o della Regione Campania.

Il sito di trasfenza deve trovarsi entro un raggio di 50 km dalla Casa Comunale di Napoli, secondo un itinerario di sola andata valutato come il più breve tra quelli proposti da Google Maps. La piattaforma di trasfenza deve essere attrezzata con impianto di pesa; la logistica e la dimensione della struttura devono essere adeguate a garantire il ricevimento delle quantità giornaliere indicate al precedente punto, mantenendo un agevole flusso degli autocarri in ingresso ed in uscita senza interferenze e senza che si determinino lungaggini nelle attività di conferimento del rifiuto.

5 Modalità di erogazione del servizio.



A.S.I.A. • Azienda Servizi Igiene Ambientale - Napoli S.p.A.

Società soggetta alla attività di direzione e coordinamento del Comune di Napoli

Sede Legale e Direzionale: 80146 Napoli • via Ponte dei Francesi 37/D

Tel +39 081 7351549-512 • Fax +39 081 7351461 • e-mail: amministrazione.impianti@asianapoli.it • www.asianapoli.it •

C.F. e P.Iva 07494740637

	<p style="text-align: center;"><i>Disciplinare Tecnico</i></p> <p style="text-align: right;">Novembre 2016</p>	<p><i>Direzione Impianti</i></p> <p><i>Ufficio Progettazione Impianti</i></p>
---	--	---

Il servizio, finalizzato allo stoccaggio, trasporto e recupero di rifiuti biodegradabili e compostabili provenienti da raccolta differenziata, deve essere effettuato secondo le disposizioni contenute nel presente disciplinare e nel rispetto della normativa di riferimento.

La Ditta aggiudicataria di ogni singolo lotto deve fornire il nominativo del referente per ASIA per il servizio nel lotto di aggiudicazione; la Ditta aggiudicataria deve altresì fornire un recapito telefonico sicuramente raggiungibile presso cui il referente possa essere contattato in ogni momento per tutta la durata del periodo di svolgimento delle attività. La Ditta aggiudicataria inoltre deve fornire un recapito di fax ovvero di posta elettronica presso cui ASIA possa inoltrare eventuali comunicazioni.

Il servizio sarà erogato secondo la seguente modalità.

- presa in carico del rifiuto proveniente direttamente dalla raccolta differenziata sul territorio trasportato da ASIA con mezzi propri o di Ditte terze, secondo le modalità dalla vigente normativa sul territorio della Regione Campania; la determinazione delle quantità conferite deve avvenire con il metodo della doppia pesata, da eseguirsi presso la trasferta: peso in ingresso (lordo) - peso in uscita (tara) per determinare il netto scaricato; la pesatura deve avvenire mediante una bilancia certificata a servizio dell'impianto;
- trasporto all'impianto di trattamento del rifiuto biodegradabile a carico della Ditta aggiudicataria
- ricevimento del rifiuto presso l'impianto;
- avvio del rifiuto alle attività lavorative proprie dell'impianto.

6 Conduzione del servizio.

ASIA si riserva di effettuare in ogni tempo, precontrattuale e contrattuale, sopralluoghi agli impianti finali ed ai siti di stoccaggio della Ditta aggiudicataria. A tale scopo la Ditta aggiudicataria assicurerà la necessaria assistenza tecnico-logistica.

La Ditta aggiudicataria deve garantire il corretto svolgimento del servizio, provvedendo prontamente a sostituire personale e attrezzature che dovessero risultare indisponibili.

In ogni caso, la Ditta aggiudicataria deve segnalare tempestivamente all'ASIA ogni circostanza, imprevisto e quant'altro che potrebbe pregiudicare lo svolgimento regolare del servizio.

Inoltre nell'erogazione del servizio devono essere osservate alcune altre prescrizioni, di seguito elencate a seconda delle modalità di esecuzione del servizio.

Per trasporto del rifiuto a cura di ASIA e/o Ditte ad essa collegata presso la stazione di trasferta, la Ditta aggiudicataria deve assicurare una capacità giornaliera di conferimento dedicata esclusivamente ad ASIA Napoli non inferiore a 30-60 T/die per 365 giorni all'anno per lotto salvo i giorni seguenti eventuali chiusure festive che saranno preventivamente concordate ed autorizzate da ASIA Napoli, durante i quali andranno recuperate le quantità non conferite nei giorni di chiusura concordata.

La ricettività della trasferta deve essere garantita dalle ore 05.00 alle ore 18.00 tutti i giorni della settimana, inclusi i festivi (salvo diverso accordo tra le parti).

Le operazioni di accettazione, pesatura e scarico di tutti i trasporti effettuati da ASIA e/o ditte ad



A.S.I.A. • Azienda Servizi Igiene Ambientale - Napoli S.p.A.

Società soggetta alla attività di direzione e coordinamento del Comune di Napoli

Sede Legale e Direzionale: 80146 Napoli • via Ponte dei Francesi 37/D

Tel +39 081 7351549-512 • Fax +39 081 7351461 • e-mail: amministrazione.impianti@asianapoli.it • www.asianapoli.it •

C.F. e P.Iva 07494740637

	<p style="text-align: center;"><i>Disciplinare Tecnico</i></p> <p style="text-align: right;">Novembre 2016</p>	<p><i>Direzione Impianti</i></p> <p><i>Ufficio Progettazione Impianti</i></p>
---	--	---

essa collegata devono avvenire con tempi di completamento delle attività di massimo 30 minuti calcolati dal momento di arrivo in impianto, fino al momento di partenza.

N.B. Per “orario di arrivo” non si intende quello impresso sul bindello della pesata di ingresso, bensì quello di arrivo che sarà apposto manualmente dall’autista ASIA in contraddittorio con il pesatore dell’impianto nel campo annotazione della bolla ecologica / FIR.

Come sancito nel Disciplinare di gara, i tempi eccedenti le mere attività di conferimento saranno oggetto di penalità a carico della Ditta aggiudicataria.

Ogni carico è accompagnato da relativo documento di trasporto (bolla ecologica del rifiuto), univocamente identificato da un numero seriale interno di ASIA e dalla stampa della Scheda SISTRI-Area Movimentazione. Vengono assicurati dalla Ditta aggiudicataria tutte le registrazioni cartacee e telematiche prescritte dal SISTRI, in modo da garantire l’integrità e la correttezza delle registrazioni SISTRI del produttore e del trasportatore.

La bolla ecologica è prodotta in triplice copia, una da trattenersi da parte dell’impianto e due da restituire al trasportatore congiuntamente ad un bindello di pesa riportante, oltre alle informazioni relative alla pesata, anche gli orari ingresso ed uscita dall’impianto.

Le operazioni di sistemazione del rifiuto all’interno della trasferta sono esclusiva responsabilità della Ditta aggiudicataria.

Non è consentita alcuna prestazione del personale ASIA al di fuori di quelle inerenti alla conduzione degli automezzi.

7 Proprietà del rifiuto consegnato e delle frazioni selezionate.

Il rifiuto è di proprietà dell’ASIA sino al momento della consegna al sito trasferta

Restano proprietà dei destinatari sia le frazioni merceologiche riciclabili provenienti dalla selezione sia le parti non valorizzabili.

Non può essere addebitato ad ASIA l’onere dello smaltimento finale dei residui non recuperabili.

8 Analisi merceologiche del rifiuto.

Il rifiuto conferito da ASIA deve essere accettato senza maggiori oneri con una presenza di frazione estranea pari ad un massimo del 8% in peso.

ASIA provvederà a fornire semestralmente analisi chimico fisiche del proprio rifiuto.

In caso di contestazione del valore massimo di impurità indicato, la Ditta aggiudicataria può chiedere di effettuare analisi di un carico a campione nella misura e nel modo di seguito riportati.

L’analisi merceologica si può effettuare solo presso la piattaforma ASIA di via Nuova delle Brece alla presenza congiunta di ASIA, della Ditta aggiudicataria ed eventualmente dei responsabili degli impianti di destino. È onere di ASIA la redazione della relativa modulistica.

La verifica deve essere condotta su un autocarro tra quelli del normale flusso dei conferimenti. ASIA si riserva di farsi rappresentare, nell’ambito delle verifiche, da tecnici di Ditte esterne incaricate all’uopo.

L’analisi del rifiuto si effettua su un campione di circa 2 quintali di peso.

La definizione del campione da sottoporre ad analisi avviene mediante il procedimento della



A.S.I.A. • Azienda Servizi Igiene Ambientale - Napoli S.p.A.

Società soggetta alla attività di direzione e coordinamento del Comune di Napoli

Sede Legale e Direzionale: 80146 Napoli • via Ponte dei Francesi 37/D

Tel +39 081 7351549-512 • Fax +39 081 7351461 • e-mail: amministrazione.impianti@asianapoli.it • www.asianapoli.it •

C.F. e P.Iva 07494740637

	<p style="text-align: center;"><i>Disciplinare Tecnico</i></p> <p style="text-align: right;">Novembre 2016</p>	<p><i>Direzione Impianti</i></p> <p><i>Ufficio Progettazione Impianti</i></p>
---	--	---

“quartatura” del rifiuto: il cumulo di rifiuto viene distribuito a terra formando un cilindro di altezza pari circa ad un terzo del diametro; tale volume viene idealmente diviso in quattro; due quarti del volume così determinati vengono eliminati uno a scelta del rappresentate ASIA e l’altro a scelta del rappresentante della Ditta aggiudicataria; il procedimento si ripete fino a quando il campione restante raggiunge un peso pari a circa 2 quintali.

9 Oneri a carico della Ditta aggiudicataria.

A carico della Ditta aggiudicataria sono i seguenti oneri.

Rispettare e fare osservare dal proprio personale tutte le norme e le disposizioni in materia di prelievo e trasporto del rifiuto oggetto dell’appalto, con particolare riferimento al pronto ritiro e sostituzione dei cassoni e/o semirimorchio caricati, tenendo presente che le operazioni di raccolta eseguita da ASIA sul territorio del Comune di Napoli non possono subire ritardi per assenza di attrezzature per lo stivaggio. I ritardi e le interruzioni del servizio di raccolta dipendenti da tale evenienza sono addebitati alla Ditta aggiudicataria, come sancito nel Disciplinare di gara.

10 Disposizioni in materia di sicurezza.

Obblighi di sicurezza in capo all’aggiudicataria ex D.L.gs. 81/08 vedasi Disciplinare di Gara.



A.S.I.A. • Azienda Servizi Igiene Ambientale - Napoli S.p.A.

Società soggetta alla attività di direzione e coordinamento del Comune di Napoli

Sede Legale e Direzionale: 80146 Napoli • via Ponte dei Francesi 37/D

Tel +39 081 7351549-512 • Fax +39 081 7351461 • e-mail: amministrazione.impianti@asianapoli.it • www.asianapoli.it • C.F. e P.Iva 07494740637